



Európai Tanács

Brüsszel, 2024. december 19.
(OR. en)

EUCO 50/24

CO EUR 44
CONCL 6

FELJEGYZÉS

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	a delegációk
Tárgy:	Az Európai Tanács ülése (2024. december 19.) – Következtetések

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak az Európai Tanács fenti ülésén elfogadott következtetéseket.

Az Európai Tanács tagjai megemlékeztek az Európai Tanács első ülésének 50. évfordulójáról.

Az Európai Tanács véleménycserét folytatott Ukrajna elnökével.

A 2024. december 18-i EU–Nyugat-Balkán csúcstalálkozó új lendületet ad az Európai Unió és a Nyugat-Balkán közötti stratégiai partnerségnek.

I. UKRAJNA

1. A mai napon, több mint 1000 nappal azután, hogy Oroszország teljes inváziót indított, az Európai Tanács újlag hangsúlyozza, hogy határozottan elítéli Oroszország Ukrajna elleni agressziós háborúját, amely az ENSZ Alapokmányának nyilvánvaló megsértését jelenti, és megerősíti, hogy továbbra is támogatja Ukrajna függetlenségét, valamint a nemzetközileg elismert határain belüli szuverenitását és területi integritását. Újlag megerősíti továbbá az Európai Unió aziránti rendíthetetlen elkötelezettségét, hogy továbbra is politikai, pénzügyi, gazdasági, humanitárius, katonai és diplomáciai támogatást nyújtson Ukrajnának és népének, ameddig és amilyen intenzitással csak szükséges. Oroszország nem győzedelmeskedhet.
2. Az Európai Tanács újlag megerősíti, hogy támogatja az átfogó, igazságos és tartós, az ENSZ Alapokmányában foglalt elveken és a nemzetközi jogon alapuló békét, összhangban Ukrajna békeformulájának főbb elveivel és célkitűzéseivel, és hangsúlyozza azt az elvet, hogy Ukrajnával kapcsolatban semmilyen kezdeményezés nem tehető Ukrajna nélkül. E célból az Európai Unió és tagállamai fenn fogják tartani intenzív globális kapcsolatteremtési erőfeszítéseiket, és részt fognak venni az Európa biztonságát érintő megbeszéléseken.

3. Az Európai Tanács áttekintette az Ukrajnának szánt katonai támogatás célba juttatása terén végzett munkát. Ukrajna abban való segítése érdekében, hogy hatékonyan megvédhesse magát Oroszország agressziójával szemben, az Európai Tanács az erőfeszítések sürgős fokozására szólít fel, különösen a légvédelmi rendszerek, a lőszeres és a rakéták szállítása, valamint az ukrán dandárok számára szükséges kiképzés és felszerelés biztosítása terén. Az Európai Tanács hangsúlyozza, hogy fontos fokozni az Ukrajna védelmi iparának további támogatására és fejlesztésére, valamint az EU védelmi iparával való együttműködésének elmélyítésére irányuló munkát. Emlékeztet annak fontosságára, hogy a „Rendkívüli bevételek akcelerációjával nyújtott hitelek Ukrajnának” (ERA) elnevezésű G7-kezdeményezés valamennyi komponense végrehajtásra kerüljön, ideértve a katonai szükségletek komponensét is, és felszólít az Európai Békekeret keretében hozott határozatok mihamarabbi, gyakorlatba történő átültetésére. Felszólítja továbbá a Tanácsot, hogy gyorsítsa fel az EU Ukrajnát támogató katonai segítségnyújtási missziójának megerősítésére irányuló munkát.
4. Az Európai Tanács üdvözli az Ukrajna-eszköz rendületlen végrehajtását. Az eszköz keretében Ukrajna számára 2024-ben nyújtott kifizetések teljes összege 16,2 milliárd EUR-t fog kitenni. Az eszközből származó kifizetések összege 2025-ben várhatóan eléri a 12,5 milliárd EUR-t. Az Európai Tanács ezenkívül üdvözli az ERA elnevezésű, 45 milliárd EUR (50 milliárd USD) összegű G7-kezdeményezés gyors végrehajtását Ukrajna jelenlegi és jövőbeli katonai, költségvetési és újjáépítési szükségleteinek támogatása céljából. E kezdeményezés keretében az Európai Unió a tervek szerint januárban kezdi meg a kifizetések folyósítását, 2025-ben összesen 18,1 milliárd EUR összegben. Továbbra is sor kerül az összes releváns jogi és pénzügyi aspektus kezelésére.
5. Az Európai Tanács emlékeztet arra, hogy minden katonai támogatásra egyes tagállamok biztonság- és védelempolitikájának teljes körű tiszteletben tartásával, továbbá az összes tagállam biztonsági és védelmi érdekeinek figyelembevételével fog sor kerülni.

6. Az Európai Tanács határozottan elítéli, hogy Oroszország egyre intenzívebb és szándékos hadjáratot folytat Ukrajna energetikai és egyéb polgári infrastruktúrája ellen, amely hadjárat keretében igyekszik fegyverként felhasználni a tél kezdetét. Az Európai Tanács felszólít az anyagi támogatás fokozására, valamint célba juttatásának felgyorsítására annak érdekében, hogy Ukrajna segítséget kapjon villamosenergia-infrastruktúrája működésének fenntartásához. Ezzel összefüggésben az Európai Tanács elismerését fejezi ki a tagállamoknak, különösen Ukrajna szomszédos országainak az Ukrajnába irányuló villamosenergia-exportjukért, és hangsúlyozza, hogy azt tovább kell növelni. Felszólít Ukrajna és a Moldovai Köztársaság energiarendszerének az Unió energiahálózatába való további integrálására is, prioritásként kijelölve azt.
7. Folytatni kell azokat az erőfeszítéseket, amelyek célja Oroszország hadviselési képességének további korlátozása. Az Európai Tanács ezzel összefüggésben üdvözli az Oroszországgal szembeni 15. szankciócsomag elfogadását, beleértve az „árnyékflotta” elleni intézkedéseket. Ismételten felszólít továbbá a szankciók teljes körű és hatékony végrehajtására, valamint a szankciók többek között harmadik országokon keresztüli kijátszásának megakadályozását célzó további eszközökre és intézkedésekre. Az Európai Unió továbbra is készen áll arra, hogy fokozza az Oroszországra gyakorolt nyomást, többek között további szankciók elfogadása révén. Az uniós jogra is figyelemmel, Oroszország vagyoni eszközeinek mindaddig immobilizáltnak kell maradniuk, amíg Oroszország fel nem hagy az Ukrajna elleni agressziós háborújával, és nem kompenzálja Ukrajnát a háború által okozott károkért.
8. Az Európai Tanács határozottan elítéli a harmadik országok, valamint az azokon belüli szereplők és szervezetek általi támogatást, amely lehetővé teszi Oroszország számára, hogy folytassa az Ukrajna elleni agressziós háborúját. Az Oroszország és a KNDK, valamint Irán közötti fegyvertranszferek és mélyülő katonai együttműködés, továbbá a KNDK katonai erőinek Oroszországba telepítése és a harctéren Ukrajna ellen való bevetése a háború nemzetközi eskalációját jelenti, súlyos következményekkel a nemzetközi békére és biztonságra nézve. Az Európai Tanács az összes országot sürgeti, hogy haladéktalanul szüntessenek be minden közvetlen vagy közvetett segítségnyújtást Oroszország számára az Ukrajna elleni agressziós háborúja tekintetében.

9. Az Európai Unió továbbra is elkötelezett amellett, hogy a nemzetközi partnerekkel koordinálva támogassa Ukrajna rehabilitálását, helyreállítását és újjáépítését. Ebben az összefüggésben fontos lesz az Olaszország által 2025 júliusában megszervezésre kerülő, Ukrajna helyreállításával foglalkozó konferencia. Az Európai Unió továbbra is szorosan együtt fog dolgozni Ukrajnával, valamint támogatni fogja az európai útján tett, reformokra irányuló erőfeszítéseit.

II. KÖZEL-KELET

10. Az Európai Tanács foglalkozott a közel-keleti helyzettel és legfrissebb fejleményekkel. Emlékeztet a Közel-Keletről szóló korábbi következtetéseire.
11. Az Európai Tanács üdvözli az Izrael és Libanon között – a mindenekelőtt Franciaország és az Egyesült Államok által tett közvetítési erőfeszítéseket követően – 2024. november 27-én létrejött tűzszüneti megállapodást. Sürgeti a feleket, hogy a megállapodásban foglaltak szerint hajtsák végre a tűzszünetet, és felszólít az ENSZ Biztonsági Tanácsa 1701. sz. határozatának teljes körű és szimmetrikus végrehajtására. Az Európai Tanács ezzel összefüggésben emlékeztet az Egyesült Nemzetek Ideiglenes Libanoni Erőinek (UNIFIL) Dél-Libanonban betöltött alapvető stabilizációs szerepére. Az Európai Unió továbbra is támogatni fogja a libanoni állam szuverenitását, területi integritását és államépítési törekvéseit, többek között a libanoni fegyveres erők megerősítéséhez való hozzájárulás révén. Az Európai Tanács felszólítja a libanoni politikai vezetőket, hogy tegyék meg a politikai és gazdasági patthelyzetből való kilábaláshoz szükséges intézkedéseket, az elnök gyors megválasztását is ideértve.

12. Az Európai Tanács mély aggodalmának ad hangot azzal kapcsolatban, hogy a 2024. október 28-án elfogadott izraeli jogszabályok milyen következményekkel járnak az UNRWA azon kapacitására, amely a megbízatása végrehajtásához szükséges. Az Európai Tanács kiemeli az UNRWA alapvető szerepét, mely hivatal mind Gázában, mind a tágabb régióban létfontosságú támogatást nyújt a polgári lakosságnak. Kulcsfontosságú, hogy folytatódjon az UNRWA cselekvési tervének végrehajtása.
13. Az Európai Tanács ismételten felszólít az azonnali gázai tűzszünetre, az összes tűsz feltétel nélküli szabadon bocsátására, a hozzáférés sürgős javítására és a nagy léptékű humanitárius segítség egész Gázában történő folyamatos szétosztására, valamint az ellenségeskedések tartós beszüntetésére, összhangban az ENSZ Biztonsági Tanácsának 2735. sz. határozatával.
14. Az Európai Tanács ismételten hangsúlyozza az Európai Unió elkötelezettségét a nemzetközi jog, valamint az átfogó, igazságos és tartós, az ENSZ Biztonsági Tanácsának vonatkozó határozataival összhangban a kétállami megoldáson alapuló béke mellett, amely megoldás értelmében két demokratikus állam – Izrael és Palesztina – biztonságos és elismert határokon belül, békében élne egymás mellett. Az Európai Unió készen áll arra, hogy minden, e megoldásra irányuló erőfeszítéshez hozzájáruljon, és minden felet felszólít arra, hogy tartózkodjanak az olyan cselekményektől, amelyek aláássák e megoldás életképességét. Az Európai Unió továbbra is támogatni fogja a Palesztin Hatóságot, hogy az ki tudja elégíteni a legsürgetőbb szükségleteit, építeni tudja intézményi kapacitásait, és végre tudja hajtani a reformprogramját.

15. A szíriai bűnöző Aszad-rezsim bukását követően az Európai Tanács hangsúlyozza, hogy történelmi lehetőség nyílt az ország újraegyesítésére és újjáépítésére, továbbá kiemeli egy olyan inkluzív és szíriai vezetésű politikai folyamat fontosságát, amely figyelembe veszi a szíriai nép jogos törekvéseit, összhangban az ENSZ Biztonsági Tanácsa 2254. sz. határozatának alapelveivel. E tekintetben az Európai Unió támogatja az ENSZ szíriai különmegbízottjának munkáját. A nemzetközi joggal összhangban teljes mértékben tiszteletben kell tartani Szíria függetlenségét, valamint a biztonságos határokon belüli szuverenitását és területi integritását. Az Európai Tanács hangsúlyozza, hogy biztosítani kell egyrészt az emberi jogoknak – köztük a nők jogainak – a tiszteletben tartását, a nem szektáriánus kormányzást, valamint a vallási és etnikai kisebbségek tagjainak védelmét, másrészt pedig a szíriai kulturális örökség megőrzését. Felszólítja az összes felet, hogy őrizték meg a nemzeti egységet, és biztosítsák valamennyi polgári személy védelmét, a közszolgáltatások nyújtását, továbbá az inkluzív és békés politikai átmenethez, valamint a szíriai menekültek biztonságos, önkéntes és méltóságteljes visszatéréséhez szükséges feltételek megteremtését, az ENSZ Menekültügyi Főbiztosának Hivatala által meghatározottak szerint. Az Európai Tanács hangsúlyozza továbbá a terrorizmus elleni küzdelemnek, a terrorista csoportok újbóli megjelenése megelőzésének, valamint a fennmaradó szíriai vegyifegyver-készletek megsemmisítésének a fontosságát. Ezzel összefüggésben az Európai Tanács felkéri a Bizottságot és a főképviselőt, hogy terjesszenek a Tanács elé Szíria támogatására irányuló lehetséges intézkedéseket.

III. AZ EU A VILÁGBAN

16. Az Európai Tanács stratégiai megbeszélést tartott az EU globális szerepvállalásáról és prioritásairól a jelenlegi geopolitikai helyzetben.

IV. REZILIENCIA, FELKÉSZÜLTSGÉ, VÁLSÁGMEGELŐZÉS ÉS A VÁLSÁGOKRA VALÓ REAGÁLÁS

17. A „Biztonságosabb együtt – Európa polgári és katonai felkészültségének és készültségének megerősítése” című, Sauli Niinistö által előterjesztett jelentés nyomán az Európai Tanács újólag megerősíti, hogy a változó fenyegetettség helyzettől és az éghajlatváltozás és a környezetkárosodás miatt egyre nagyobb számban bekövetkező természeti katasztrófákkal összefüggésben fontos és sürgető feladat megerősíteni a rezilienciát, a felkészültséget, valamint a válságmegelőzési és a válságokra való reagálási képességet. A stratégiai menetrendre, valamint az Európai Tanács 2023. júniusi és 2024. márciusi következtetéseire építve az Európai Tanács úgy véli, hogy fokozott és koordinált katonai és polgári felkészültségre és stratégiai válságkezelésre van szükség egy, az összes veszélyre és a társadalom egészére kiterjedő megközelítés keretében. Ezt adott esetben a NATO-val szinergiában, inkluzív és megkülönböztetésmentes módon, valamint egyes tagállamok biztonság- és védelempolitikája egyedi jellegének sérelme nélkül, továbbá az összes tagállam biztonsági és védelmi érdekeinek figyelembevételével kell megvalósítani. Erre az új, a felkészültséget előtérbe helyező gondolkodásmódra az EU rezilienciájának megerősítése, értékeinek védelme, gazdasági eredményességének és versenyképességének megőrzése, valamint az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodás érdekében van szükség.
18. Az Európai Tanács ösztönzi az EU és tagállamai rezilienciájának, felkészültségének, valamint válságmegelőzési és a válságokra való reagálási képességének koherens módon történő javítására irányuló további munkát, többek között a jövőbeli felkészültségi stratégia kialakítása céljából. Felkéri a Bizottságot, a főképviselet és a Tanácsot, hogy folytassák a munkát a különböző uniós szintű cselekvési területekkel és fellépésekkel kapcsolatban a tagállamok támogatása céljából, figyelembe véve a különböző típusú válságok sajátosságait, valamint tiszteletben tartva a tagállamok felelősségi körét és hatásköreit.

V. MIGRÁCIÓ

19. Az Európai Tanács áttekintette a migrációról szóló következtetéseinek végrehajtása terén tett előrehaladást. Nyugtázta a Bizottság elnökének közelmúltbeli levelét, kiemelt figyelmet fordítva a következő területeken zajló fontos munkára: a külső dimenzió; az elfogadott uniós jogszabályok végrehajtása és a hatályos jogszabályok alkalmazása; az irreguláris migráció megelőzése és leküzdése, többek között az uniós és a nemzetközi joggal összhangban álló új módszerek útján; a visszaküldések és visszatérések megkönnyítését, növelését és felgyorsítását célzó sürgős erőfeszítések; biztonságos származási országok; az eszközként való felhasználás és az emberkereskedelem és -csempészás elleni küzdelem; valamint a nemzeti hatáskörökkel összhangban nyújtott biztonságos és jogszerű lehetőségek. Az Európai Tanács üdvözli a Bizottság azon szándékát, hogy 2025 elején jogalkotási javaslatot kíván előterjeszteni a visszaküldésekre vonatkozóan, felszólítja a társjogalkotókat, hogy prioritásként haladjanak előre a migrációs dimenzióval rendelkező javaslatokkal, valamint nyugtázza a migráció fegyverként való felhasználásáról és az EU külső határai biztonságának megerősítéséről szóló bizottsági közleményt.

VI. EGYÉB

Bővítés és reformok

20. Emlékeztetve a korábbi következtetéseire és a 2023. október 6-i granadai nyilatkozatra, valamint összhangban a stratégiai menetrendjével, az Európai Tanács hangsúlyozza, hogy a bővítés továbbra is fontos szerepet tölt be mint geostratégiai befektetés a békébe, a biztonságba, a stabilitásba és a jólétbe. A bővítési folyamat új dinamizmusára építve és az érdemeken alapuló megközelítéssel összhangban, az Uniónak és a csatlakozni kívánó országoknak egyaránt felelőssége, hogy a lehető legjobban kihasználják ezt a lehetőséget.
21. Az Európai Tanács jóváhagyja a bővítésről szóló, a Tanács által 2024. december 17-én jóváhagyott következtetéseket.

Moldovai Köztársaság

22. Az Európai Tanács elismerését fejezi ki a Moldovai Köztársaság hatóságainak, amiért az Oroszország által folytatott, az ország demokratikus intézményeinek aláadását célzó hibrid tevékenységek ellenére is eredményesen bonyolították le az elnökválasztást és az uniós csatlakozás alkotmányba foglalásáról szóló népszavazást. Üdvözli, hogy a Moldovai Köztársaság polgárai elkötelezettek az európai integráció mellett.
23. Az Európai Unió a továbbiakban is szorosan együtt fog dolgozni a Moldovai Köztársasággal az ország rezilienciájának és stabilitásának fokozása, valamint annak érdekében, hogy támogassa az európai útján tett, reformokra irányuló erőfeszítéseit, mégpedig többek között a Moldovai Köztársaságra vonatkozó növekedési terv végrehajtása és a Reform- és Növekedéstámogató Eszköz gyors elfogadása révén.
24. Az Európai Tanács felkéri a Bizottságot, hogy sürgősen vizsgálja meg, milyen további módokon lehetne segítséget nyújtani a Moldovai Köztársaságnak energiabiztonsága megerősítéséhez.

Grúzia

25. Emlékeztetve a 2024. júniusi és októberi következtetéseire, az Európai Tanács ismételten kifejezésre juttatja, hogy komoly aggodalommal töltik el a grúz kormány által hozott intézkedések, amelyek ellentétesek az Európai Unió alapját képező értékekkel és elvekkel. Sajnálattal fejezi ki a grúz kormány azon döntése miatt, hogy 2028-ig felfüggeszti az ország uniós csatlakozási folyamatát.
26. Az Európai Tanács határozottan elítéli a békés tüntetők, a politikusok és a média képviselői ellen irányuló erőszakot. A grúz hatóságoknak tiszteletben kell tartaniuk a gyülekezés és a véleménynyilvánítás szabadságához való jogot, és tartózkodniuk kell az erőszak alkalmazásától. Minden erőszakos cselekményt ki kell vizsgálni, a felelősöket pedig el kell számoltatni.
27. Az Európai Tanács hangsúlyozza, hogy az Unió kész támogatni a grúz nép európai törekvéseit, valamint – amennyiben a grúz hatóságok visszavonják jelenlegi intézkedéseiket – az ország csatlakozás felé vezető útját.

Hibrid tevékenységek

28. Az Európai Tanács határozottan elítéli azt a hibrid hadjáratot, amelyet Oroszország az Európai Unió és annak tagállamai ellen folytat, beleértve a szabotázszt, a kritikus infrastruktúrákat érintően előidézett zavarokat, a kibertámadásokat, az információmanipulációt és beavatkozást, valamint a demokráciának – többek között a választási folyamaton belüli – aláásására irányuló kísérleteket is. Ezzel összefüggésben üdvözli az Oroszország destabilizáló tevékenységeire tekintettel hozott korlátozó intézkedések kerete szerinti első jegyzékbe vételek elfogadását. Az Európai Unió és a tagállamok tovább fogják erősíteni rezilienciájukat, és teljes mértékben ki fogják aknázni az összes rendelkezésre álló eszközt Oroszország hibrid tevékenységeinek megelőzése, az azoktól való elrettentés és az azokra való reagálás céljából.

Szabadság, biztonság és a jog érvényesülése

29. Az Európai Tanács üdvözli a Bulgáriával és Romániával közös és a közöttük lévő belső szárazföldi határokon a személyellenőrzés 2025. január 1-jétől történő megszüntetéséről szóló tanácsi határozatot.
30. Az Európai Tanács jóváhagyja a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térségen belüli jogalkotási és operatív programok tervezésére vonatkozó stratégiai iránymutatásokat, amelyeket a Tanács 2024. december 12-én fogadott el.

Venezuela

31. Az Európai Tanács ismételten aggodalmának ad hangot a Venezuelában uralkodó helyzet miatt. Felszólít az összes politikai fogoly szabadon bocsátására, és felszólítja Venezuelát arra, hogy tartsa be a nemzetközi jog szerinti kötelezettségvállalásait. Az Európai Unió a rendelkezésére álló valamennyi eszközt mozgósítani fogja annak érdekében, hogy támogassa a demokráciát, valamint a békés és inkluzív átmenetet Venezuelában.

*

* *

A Mayotte-on pusztító szélsőséges időjárási eseményt követően az Európai Tanács őszinte részvétét és szolidaritását fejezi ki Mayotte lakossága felé.